Zeitschrift: Mittex: die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im

deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 83 (1976)

**Heft:** 10

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

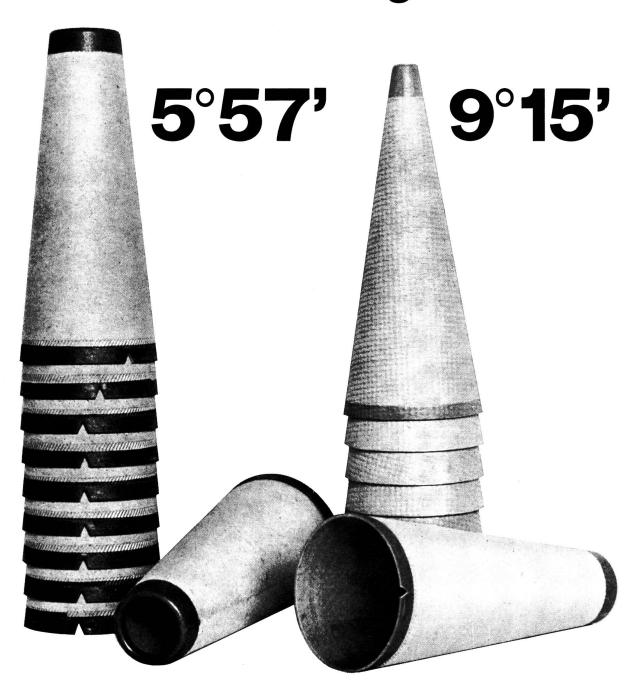
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

mittex

# Ab Lager Zürich





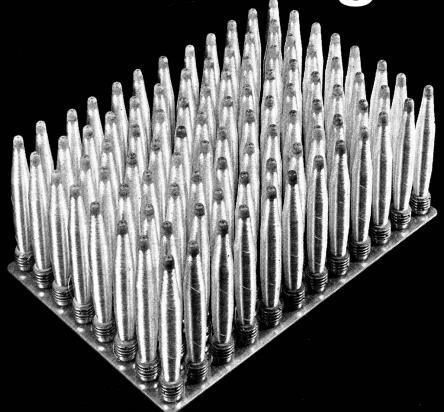
HCH. KÜNDIG + CIE. AG. · WETZIKON ZH

Textilmaschinen + Technisches Zubehör

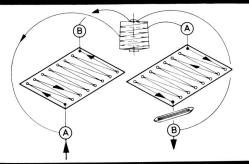
8620 Wetzikon, Postfach 57, Kratzstrasse 21 Telefon (01) 77 09 34, Telex 75 324

mittex III





Nur die automatische (Schärer) Schuss-Spulmaschine mit automatischer Aufsteck-Vorrichtung auf Nagelbretter mit flexiblen Nägeln (48 oder 96 Nägel) gestattet, in der Fadenfolge zu weben.



Maschinenfabrik **Schärer** 8703 Erlenbach- Zürich Schweiz





# ENLADUNG zurinterstoff

ie Saison Herbst/Winter 1977/78 beginnt mit der 36. interstoff in Frankfurt. Wir laden Sie ein, hier Ihren Erfolg zu starten. Das weltweite



Neuheitenangebot erwartet Sie: Stoffe für Damen-, Herrenund Kinderbekleidung, Futterund Einlagestoffe, Zubehör, Fasern und Garne.

Fachmesse für Bekleidungstextilien

Frankfurt am Main 23.-26. November 1976

Im Vorverkauf ermässigte Eintrittskarten, Reisearrangements durch Ihr Reisebüro oder die Vertretung der Messe: NATURAL AG, Postfach, 4002 Basel. Büro: Pfeffingerstrasse 41/4, Tel. 061/224488 int. 376









# FORSTER-Klemmfedern und **Abgleitbügel**

seit 50 Jahren

**Emil Forster AG** 8340 Hinwil

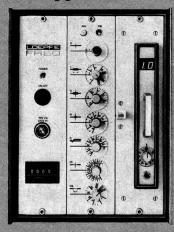
Fabrik für Textilmaschinenzubehör

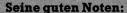
Verlangen Sie unsere Produkte bei Ihrem Webschützen-Lieferanten



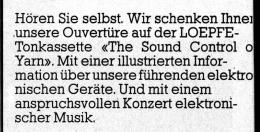
# Der optischelektronische Fadenreiniger FR-60 von LOEPFE

Beim Fadenreiniger FR-60 werden dank dem exklusiven Adjuster-Prinzip Wirtschaftlichkeit und Qualitätsforderung in Einklang gebracht.





- denkbar einfache Handhabung bei der Empfindlichkeitseinstellung
- Regulierung und Kontrolle im gleichen Arbeitsgang
- dank Baukastenweise lässt sich eine installierte Anlage auch nachträglich jeder gewünschten Maschineneinteilung anpassen oder ergänzen, z.B. zur Dünnstellen-Erfassung
- keine unerwünschten Schnitte in der Anläufphase
- ein Überwachungssystem blockiert bei einem Versagen des Reinigers die betreffende Spindel und meldet dies mit einem optischen Signal
- FR-60 garantiert bei einfachster Handhabung beste Reinigerwirkung und optimale Maschinenleistung



Die Textilindustrie verfügt heute über einen überdurchschnittlichen Automatisierungsstand. Die elektroni schen Geräte von LOEPFE haben in der ganzen Welt dazu beigetragen Und das LOEPFE-Serviceteam sprich alle Weltsprachen. Nutzen auch Sie das Know-how unserer Ingenieure. Mir unserer Konzert-Kassette möchten wir Sie darüber informieren. Sender Sie uns den Konzert-Talon.



Wir komponieren moderne Elektronik

# Coupon

Land:



□ Bitte informieren Sie uns über Ihre elektronischen «Instrumente» und senden Sie uns Ihre Konzert-Kassette.

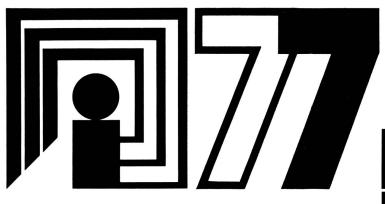
 $\square$  Senden Sie uns den detaillierten technischen Prospekt für den FR-60.

Firma:

Sachbearbeiter:

Strasse: \_\_\_\_\_\_\_PLZ/Ort; \_\_\_\_\_\_

(Einsenden an: Gebrüder Loepfe AG, Zypressenstrasse 85, CH-8040 Zürich)



INTERNATIONALE FACHMESSE

# heimtextilien bodenbelag haustextilien

12.-16. JANUAR 1977 FRANKFURT AM MAIN

# Ihre beste Basis

für neue Geschäfte und Erfolge ist das internationale Angebot im Januar 1977 in Frankfurt am Main:

Aus 30 Ländern neue Teppiche, Bodenbeläge, Dekorationsstoffe, Gardinen, Bett-, Tisch- und Haushaltswäsche, Bettwaren, Decken, Kissen . . . . Von 1000 Ausstellern richtungweisende Kollektionen, Neuheiten, Qualitäten, Ideen . . .

Es gibt keine bessere Ausgangsbasis für Sie!

Im Vorverkauf ermässigte Eintrittskarten, Reisearrangements durch Ihr Reisebüro oder die Vertretung der Messe: NATURAL AG, Postfach, 4002 Basel. Büro: Pfeffingerstrasse 41/4, Tel. 061/22 44 88 int. 376

# **Enka Glanzstoff**

präsentiert

# **Diolen** SM

das neue texturierte Mattgarn

# Diolen X

das neue texturierte «Feinfilament»-Garn

Im Trend zum Leicht-Look

für Einsatz in der Weberei sowohl in Kette und Schuss als auch in Kombination mit andern Garnen wie DIOLEN® Filament-Garn oder DIOLEN® Fasergarn

Enka Glanzstoff (Schweiz) GmbH, 9400 Rorschach, Telefon 071 4011 88



Belasten Sie uns mit Ihren Verpackungsproblemen...

Model Boxen halten vieles aus, damit Ihr Transportgut die Reise sicher übersteht. Wählen Sie deshalb die richtige Wellkarton-Qualität. Model schlägt vor, in erster Linie Stabilität und Zähigkeit des Wellkartons zu prüfen. – Dass gute Qualität nicht unbedingt schwerer Wellkarton sein muss, beweist Model mit Testergebnissen. Sicher ein interessanter Aspekt, Angebote zu vergleichen.

Model AG 8570 Weinfelden



Karton-Wellkarton Kartonagenfabrik Tel. 072/5 3131 Telex 77354



X mittex

# IMB Köln 1976:

# bend

Für alle, die in der Bekleidungsfertigung Verantwortung tragen, die den Finger am «Puls der Zeit» haben müssen, die in ihrem Arbeitsbereich dafür sorgen, dass immer das Neueste an Entwicklung und Technologie bekannt ist - für diese Fachleute bietet die IMB '76 eine weltweite Produktund Marktübersicht.

Die IMB Köln ist die grösste und bedeutendste Fachveranstaltung ihrer Art. 270 Firmen von Rang und Namen aus 17 Ländern haben ihre Ausstellerbeteiligung angemeldet. Auf 32 000 m² werden Maschinen, Anlagen, Zusatzgeräte und Hilfsmittel in voller Funktion vorgeführt. Hier lernt man die letzten Neuheiten und Verbesserungen kennen.

> Eine Reise zur IMB Köln und zur Bekleidungstechnischen Tagung (4. und 5. November) ist die Informationsreise der Branche.

> > Sie werden erwartet.



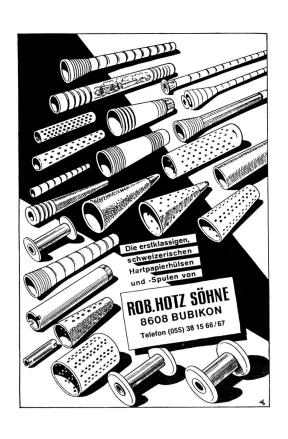
Postfach 21 07 60 D-5000 Köln 21

### Vertretung für die Schweiz:

Handelskammer Deutschland-Schweiz Talacker 41 8001 Zürich Telefon 01 27 41 17 Telex 52 684

**Bekleidungstechnische Tagung** 4./5. November

Tip für Messebesucher: Beachten Sie bitte die speziellen Reiseangebote der Reisebüros!





### **HONEX-Webschützen-Einfädler**

seit über 25 Jahren bewährt

- für höchste Ansprüche
- für alle Schussmaterialien
- über 100 verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie deshalb für Ihre Webschützen HONEX-Einfädler.

Informieren Sie sich bei Ihrem Webschützenlieferanten oder bei

### HONEX AG, CH-8620 Wetzikon

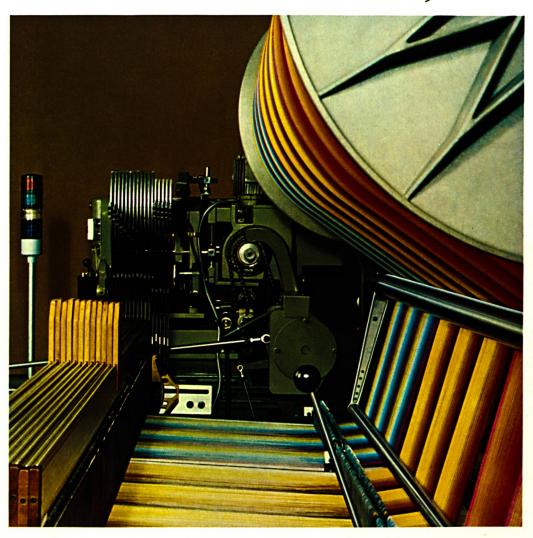
Webschützen-Einfädlerfabrik

Telefon 01 77 39 44, Telex 75457 honex ch

# SAURER temy matic



# Die modernste und leistungsstärkste schützenlose Frottierwebmaschine,



Seitenansicht mit Polkettenlauf und zentralem Frottieraggregat

die wir je bauten.

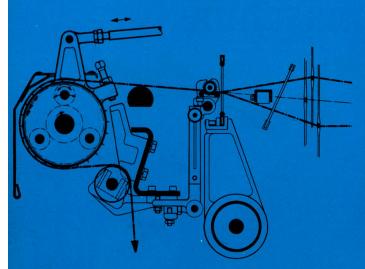
Auf der Rückseite dieser Anzeige kommen Sie der «terry-matie» noch ein gutes Stück näher.

# SAURER terry matic

# **Greifer-Frottierwebmaschine**

SAURER setzt neue Massstäbe im Sektor Frottierwebmaschinen.

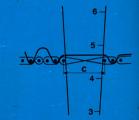
Die weiterentwickelte «terry-matic» beeindruckt die Fachleute gleichermassen von der Technik wie von der Leistung her.



# Schlingenbildung

Die mit Stahlnadeln besetzte Transportwalze erhält einerseits eine konstante Drehbewegung durch den Schussdichten-Regulator und anderseits eine überlagerte Vorwärts-Drehbewegung vom Frottierapparat aus. Anstelle der klassischen Art der Blattausschwenkung werden die Vorlageschüsse durch eine horizontale Verschiebung der beiden Ketten in gewünschter Distanz zum Warenrand gebildet.

Die Schlingenhöhe (Pollänge) ist direkt abhängig vom Abstand der Vorlageschüsse zum Warenrand. Für das genaue Messen dieser Distanz (C) steht ein einfacher, konischer Massstab, eine sogenannte Lochmesslehre, zur Verfügung.



### Fransenzug

Der extrem schnellaufende Fransenzug wird durch einen kleinen Elektromotor angetrieben. Er erhält die von der Schaft- oder Jacquardmaschine aus gesteuerten Impulse auf elektrische Weise. Die mittlere Abzugsgeschwindigkeit liegt bei 15 mm pro Sekunde.

# Qualitätsbereich

Das einfache und betriebssichere System der «terry-matic»-Frottierwebmaschine erlaubt die Herstellung sämtlicher Schlingengewebe. Das Weben von Artikeln mit unterschiedlicher Polhöhe (für Velours-Effekt) ist problemlos.



Frottiergewebe mit zwei verschiedenen Polhöhen

### Sortiment

Nennbreiten:	160	185	205	225	245	265 cm
Nutzbreiten:	157	182	202	222	242	262 cm

Anzahl Schussfarben oder Schussgarn-Materialien:

Fachbildung: - Positive Stäubli-Schaftmaschine - Jacquardmaschine, kombiniert

mit Exzentermaschine

Weitere Daten: Grundkettbaum-Ø max. 700 mm

Polkettbaum-Ø max. 900 mm Warenbaum-Ø max. 600 mm

# Aktiengesellschaft Adolph Saurer CH-9320 Arbon/Schweiz



# Der Kreuzspulautomat der rentiert. Schweiter-Coner CA 11

Er ist anpassungsfähig. Und morgen behält er seine Flexibilität mit dem Anbau der Automatischen Kopszuführung. Der Spulerin kann die doppelte Anzahl Maschinen zugeteilt werden. Und es bleiben sich gleich: Sein niedriger Platz- und Energiebedarf, der kleine Garnabfall und seine lange Lebensdauer.





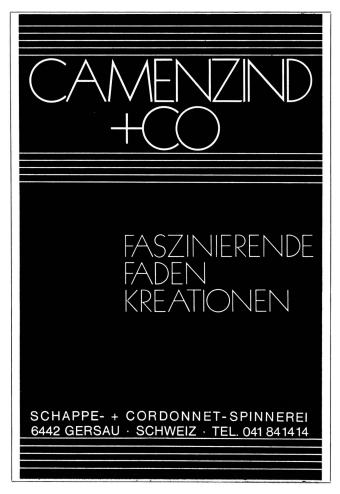
Hand in Hand mit dem verbalen Wechsel geht auch eine Neugestaftung der Marken-Optik. Das ICI-Roundel tritt noch augenfälliger in Erscheimung Wenn wir nun alle unsere Kräfte in Produktion, Verkauf und Werbung hinter diesem einen starken Zeichen konzentrieren, so wird sich dies auch für unsere Partner auf den verschiedenen Absatzstufen nur positiv auswirken. Intensive Forschung und rigorose Kontrollen gewährleisten, dass die hohen ICI-Qualitäts-Standards aufrechterhalten bleiben.

ir den Demiverkauf intt die neue Markenpolitik im Frühjahr 1977 in Kraft. ir die Konfektion jedoch liegen bereits neue Einnähe-Eriketten bereit, ie den neuen Textil-Kennzeichnungs-Vorschriften entsprechen und bei uns ostenlos bezogen werden können.

S. Gewisse Handelsmarken für Spezialprodukte bleiben selbständig bestehen, folgen aber optisch der neuen Linie (siehe Rückseite).







# A. W. Graf AG, Weberei, 8308 Illnau

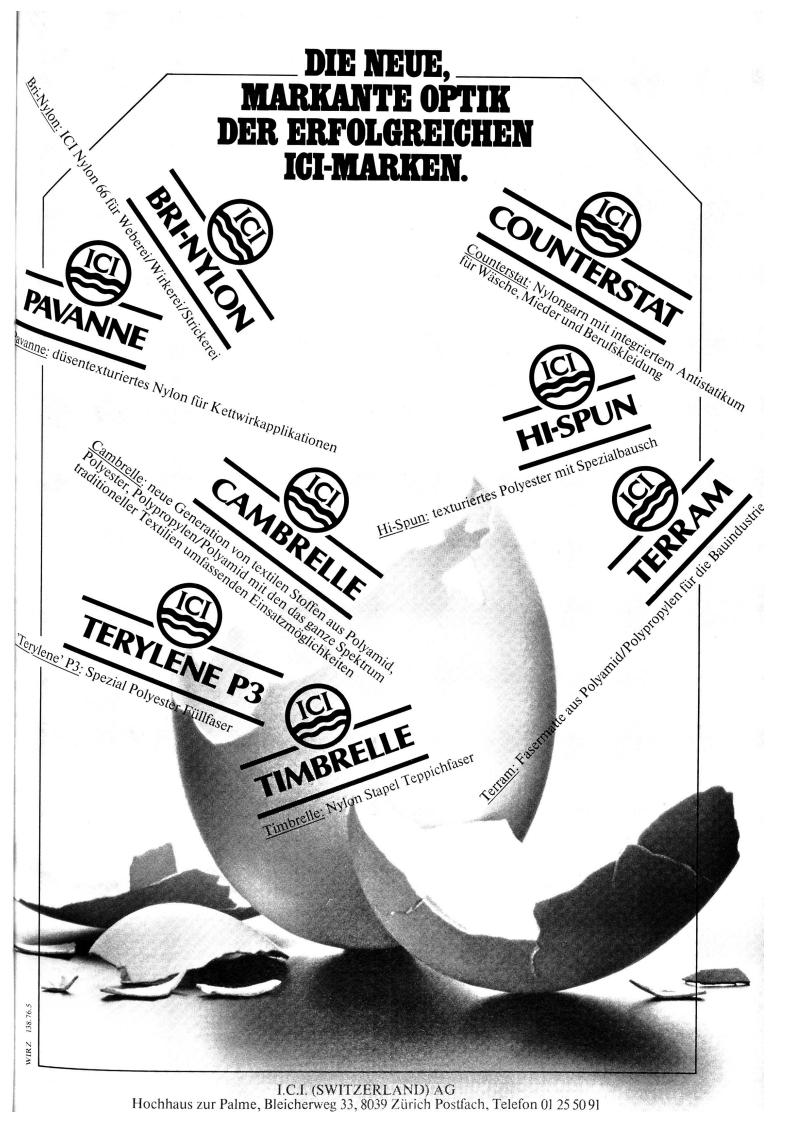
Telefon 052 44 13 77

Wir verarbeiten

Baumwolle, Zellwolle, synthetische Garne und Zwirne

Rohgewebe in Breiten von 60-260 cm, technische Gewebe (Stücklängen bis 1000 m). Bettwäschestoffe roh, gebleicht, gefärbt. Gerauhte Gewebe.





XVIII mitte



Wer verhindern will, dass ihm die Zeit zwischen den Fingern zerrinnt, verlässt sich gerne auf Messgeräte, welche Zeitverluste auffangen können. Die neuen Mettler PL-Waagen können das. Beim einfachen Wägen, bei Plus-Minus-Kontrollen oder beim Einwägen von verschiedenen Substanzen. Denn alles ist auf sekundenschnelles und fehlerfreies Wägen ausgerichtet. Zwei PL-Modelle berechnen sogar laufend das Nettototal der eingewogenen Güter und lassen es auf Knopfdruck aufleuchten. Zu Kontrollvergleichen mit dem Rezept. Damit trägt eine solche Anzeige zu sicheren Mischungen Wesentliches bei und führt letztlich zu einem weiteren Zeitgewinn. Alle diese neuen PL-Waagen beanspruchen kaum mehr Platz als ein Briefbogen. Darum sind elektronische PL-Waagen eigentlich mehr als «nur» überzeugend zeitsparend - sie sind echte

Ausführlichere Informationen vermittelt Ihnen der neue PL-Prospekt. Verlangen Sie Ihr Exemplar!



Mettler Instrumente AG, CH-8606 Greifensee-Zürich, Switzerland Mettler-Waagen GmbH, D-63 Giessen 2, Postfach 2840, BRD Mettler Instrumenten B.V., Postbus 68, Arnhem, Holland Mettler Instrument Corporation, Box 100, Princeton, N.J. 08540, USA

# **Hohe Tragkraft** niedrige Preise



Drehlager

Polyamidrad Gummirad

Verlangen Sie Offerte für Transport-, Apparate- und Möbelrollen von der TENTE-Generalvertretung





### Elektromotoren ieder Art

- verkauft
- repariert

# W. Eichenberger

Elektro-Wicklerei 8620 Wetzikon Telefon 01 77 11 80

### Hürlimann & Co. AG

Elektro-Wicklerei 8630 Rüti Telefon 055 31 12 64

**Eildienst und prompter Service** 

# Preisgünstige Verpackungen...

aus Polyaethylen und Polypropylen für Spulen, Gewebe und konfektionierte Textilien:

- **■** Flachbeutel
- Halbschlauch
- Zuschnitte

- Seitenfalzbeutel
- **■** Folien
- Bogen

Selbstklebebänder aller Art für Verpackung usw.

**Complete** Kunststoffolien – Selbstklebeprodukte 9204 Andwil SG Telefon 07185 3211

mittex XIX

Schweizer Papiere und Folien für die Schaftweberei-

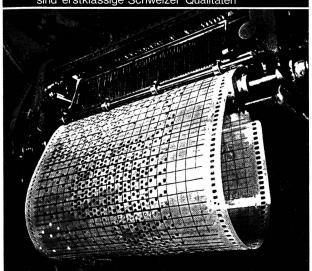
AGMÜLLER "N" Prima Spezialpapier

AGMÜLLER "X" mit Metall

AGMULLER "Z 100" aus Plastik

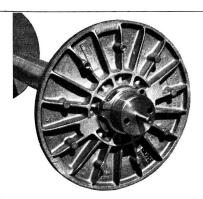
AGMULLER "TEXFOL" mit Plastikeinlage

sind erstklassige Schweizer Qualitäten



Aktiengesellschaft MÜLLER + CIE.

CH-8212 Neuhausen am Rheinfall



# Kettbäume, Warenbäume, Spulen

leichtes Gewicht hochwertiges Material präzise Herstellung

für Natur- und Chemiegarne



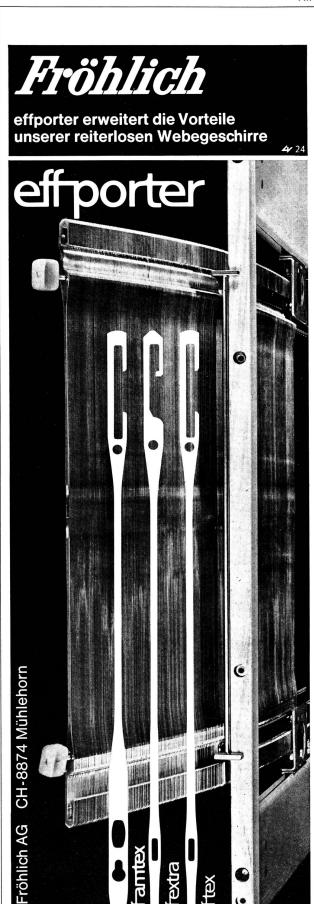
RGUTH-CO

Gegründet 1947

CH-4015 Basel, Postfach 175

Fabrik:

CH-4415 Lausen BL, Telefon 061 91 08 80, Telex 63 236



# Markenfasern aus SWISS POLYESTER GRILENE: z.B. Typ HTB



Von Arkwright's erster Flügelspinnmaschine bis zur Dreizylinder-Spinnmaschine sind 200 Jahre vergangen.

# für hochwertige Baumwoll-Mischgewebe

Doch eng versponnen mit der Maschine – damals wie heute – ist die Faser.

SWISS POLYESTER GRILENE, Typ HTB (die (textile) Markenfaser aus Ems), verfügt über alle ausgeprägten Fasereigenschaften, wie sie Maschinenkraft und ein hochwertiges Gewebe erfordern.

Die höhere Festigkeit der HTB-Fasern wirkt sich auf Garn- und Gewebefestigkeit aus. Zudem kann durch die bessere Laufeigenschaft eine Erhöhung der Spindeldrehzahl erreicht werden.

Der tiefere Schrumpfwert beruht auf einer speziellen Vorfixierung und ist im Färbeprozess (Kreuzspulfärbung ohne Vorschrumpfen) besonders von Bedeutung.

HTB-Fasern können sowohl in Mischung mit Baumwolle, Viscose und Polynosic als auch für <u>Reinverspinnung</u> eingesetzt werden.

Ein Titer von 1,5 den (1,7 dtex) erlaubt die Ausspinnung bis zu Nm 100 an den Dreizylinder-Maschinen. Die Fasertype kann selbstverständlich auch im Rotor-Spinnverfahren ausgesponnen werden. Diesen kurzen Steckbrief von SWISS POLYESTER GRILENE, Typ HTB, ergänzen wir gerne mit zusätzlicher Information durch unseren Prospekt (GRILENE-Fasern), mit einer Anleitung zum Verspinnen oder mit praktischer, umfassender Beratung durch unseren technischen Dienst.

GRILON SA

CH-7013 Domat/Ems Schweiz Telefon 081 36 24 21 Telex 74 383

